

Situation 1

A senior and junior are talking at an office.

Dialogue

こうはい せんばい かんこくりょうり す
後輩：先輩！韓国料理好きですか？

せんばい す
先輩：好きだよ。どうして？

こうはい い かんこくりょうり みせ いっしょ い
後輩：行きたい韓国料理の店があって。一緒に行きませんか？

せんばい
先輩：いいね。どこにあるの？

こうはい よこはま みせ にんき
後輩：横浜です。その店、人気らしいんですよ。

せんばい よこはま かんこくりょうり みせ えきまえ
先輩：横浜の韓国料理のお店？それって、駅前の？

こうはい し
後輩：そうです！知ってるんですか？

せんばい ざっし み
先輩：うん。雑誌で見た。

こうはい ぼく ざっし み
後輩：僕も、雑誌で見つけたんです。

せんばい にんき わたし い
先輩：すごい人気らしいね。私も行ってみたかったの！

こうはい みせ
後輩：その店、サービスがいいんですよ。

せんばい
先輩：そうなの？

こうはい
後輩：デザートをサービスしてくれるんですって。

せんばい うれ
先輩：それは嬉しいね。

こうはい せんばい じかん
後輩：先輩、いつなら時間ありますか？

せんばい あした ひる
先輩：明日のお昼とかは？

こうはい
後輩：いいですね。あした ひる たの
明日のお昼、楽しみにしています！

Breakdown

こうはい せんばい かんこくりょうり す
後輩：先輩！韓国料理好きですか？

Junior: Senpai! Do you like Korean food?

- せんばい
• 先輩 senior; elder
- かんこく
• 韓国 Korea; South Korea; Republic of Korea

せんばい す
先輩：好きだよ。どうして？

Senior: I do like it. Why?

こうはい い かんこくりょうり みせ いっしょ い
後輩：行きたい韓国料理の店があって。一緒に行きませんか？

Junior: There's a Korean restaurant that I want to go to. Do you want to go together?

せんばい
先輩：いいね。どこにあるの？

Senior: Sounds nice. Where is it?

こうはい よこはま みせ にんき
後輩：横浜です。その店、人気らしいんですよ。

Junior: It's in Yokohama. Apparently, that restaurant is popular.

- よこはま
• 横浜 Yokohama (city)
- にんき
• 人気 n. popularity; adj. popular

せんばい よこはま かんこくりょうり みせ えきまえ
先輩：横浜の韓国料理のお店？それって、駅前の？

Senior: A Korean restaurant in Yokohama? Is that the one in front of the station?

こうはい し
後輩：そうです！知ってるんですか？

Junior: That's right! Do you know it?

せんばい ざっし み
先輩：うん。雑誌で見た。

Senior: Yeah. I saw it in a magazine.

- ざっし
• 雑誌 magazine

こうはい ぼく ざっし み
後輩：僕も、雑誌で見つけたんです。

Junior: I found it in a magazine too.

せんばい にんき わたし い
先輩：すごい人気らしいね。私も行って見たかったの！

Senior: It seems like it's really popular. I wanted to try it out too!

こうはい みせ
後輩：その店、サービスがいいんですよ。

Junior: That restaurant has great service.

- サービス service, discount, free service; サービスする to attend, to serve, to discount, to give something for free

せんばい
先輩：そうなの？

Senior: Is that so?

こうはい
後輩：デザートを提供してくれるんですって。

Junior: Apparently, they'll give free dessert.

- デザート dessert

せんばい うれ
先輩：それは嬉しいね。

Senior: That's something to be happy about.

こうはい せんばい じかん
後輩：先輩、いつなら時間ありますか？

Junior: Senpai, when are you free?

せんばい あした ひる
先輩：明日のお昼とかは？

Senior: How about the lunchtime tomorrow?

- ひる 昼 noon; daytime, lunchtime; lunch

こうはい
後輩：いいですね。明日のお昼、楽しみにしてます！

Junior: That's good. I'm looking forward to the lunchtime tomorrow!

Situation 2

Yamada-san and Kondo-san are living next to each other in the same condominium. They are talking in front of their apartments in the evening.

Dialogue

やまだ 山田：このマンションに引っ越してから、どうですか？ 新あたしい生活せいかつは。

こんどう 近藤：まだ慣なれませんね。分わからないことばかりで。

やまだ 山田：すぐ慣なれますよ。

こんどう 近藤：ごみ出だせるのって、いつでしたっけ？ ここのマンション。

やまだ 山田：火曜日かようびと金曜日きんようび、週しゅう 2回にかいです。

こんどう 近藤：週 2回しゅうにかいですね。階段かいだんの横よこに出せばいいんですよね？

やまだ 山田：そうです。一番下いちばんしたの階段かいだんの横よこ。

こんどう 近藤：引っ越したら、ごみの日ひも変わかって大変たいへんです。

やまだ 山田：確かに。でもすぐ覚おぼえられますよ。

こんどう 近藤：職場しょくばから近ちかくなったのは、嬉うれしいですけど。

やまだ 山田：そうなんですか？ いいなー。うちは大変とおで遠とおくて。

こんどう 近藤：職場しょくばから遠とおいと、通かようの大変たいへんですよ。

やまだ 山田：そうなんです。僕ぼくもどっか引ひ越こそうかな。

Breakdown

やまだ 山田：このマンションに引っ越してから、どうですか？ 新あたしい生活せいは。

Yamada: How has your new life been since you moved to this condominium?

- マンション apartment; condominium; flat
- 引っ越す to move (house)

こんどう 近藤：まだ慣れませんね。分わからないことばかりで。

Kondo: I haven't gotten used to it yet. There's so much I don't know.

- 慣れる to get used to

やまだ 山田：すぐ慣れますよ。

Yamada: You'll get used to it soon.

こんどう 近藤：ごみ出せるのって、いつでしたっけ？ ここのマンション。

Kondo: When can we take out the trash again? In this condominium.

- ごみ rubbish; garbage; trash

やまだ 山田：火曜日と金曜日、週しゅう2回です。

Yamada: Tuesday and Friday, twice a week.

- 週 week

こんどう 近藤：週2回ですね。階段かいだんの横よこに出せばいいんですよね？

Kondo: Twice a week, I see. I just have to put it next to the staircase, right?

- 階段 stairs; staircase
- 横 side; beside; next to

やまだ 山田：そうです。一番下いちばんしたの階段かいだんの横よこ。

Yamada: That's right. Next to the stairs at the bottom.

こんどう 近藤：引っ越したら、ごみの日ひも変わかって大変たいへんです。

Kondo: If you move the trash days change, which is difficult.

やまだ たし おぼ
山田：確かに。でもすぐ覚えられますよ。

Yamada: That's true. But you'll be able to remember them soon.

こんどう しょくば ちか うれ
近藤：職場から近くなったのは、嬉しいですけど。

Kondo: Although I'm happy I'm closer to my workplace.

- しょくば
職場 workplace

やまだ とお
山田：そうなんですか？いいなー。うちは遠くて。

Yamada: Is that so? That's nice. Mine is far from here.

- とお
遠い far; distant

こんどう しょくば とお かよ たいへん
近藤：職場から遠いと、通うの大変ですよ。

Kondo: If (you live) far from a workplace, it's difficult to commute, doesn't it?

やまだ ほく ひ こ
山田：そうなんですよ。僕もどっか引っ越そうかな。

Yamada: That's right. Maybe I should move somewhere too.